

1. Rohr rechtwinklig abschneiden. Grat entfernen.
2. Druckmutter und Klemmring auf das Rohrende aufstecken.
3. Stützhülse von Hand bis zum Anschlag in das Rohr eindrücken oder mit Gummihammer einschlagen.
4. Rohr mit Stützhülse bis zum Anschlag in den Verschraubungsgrundkörper einschieben und Druckmutter von Hand festziehen. Anschließend die Druckmutter mit einem Gabelschlüssel (bis ein deutlich zunehmendes Anzugsmoment spürbar wird) anziehen, bis der Klemmring vollständig zusammengedrückt ist. (1,5-2 Umdrehungen).

FPL-MT Kupplungsteile dürfen nicht mit anderen Fabrikaten kombiniert werden.

Français

1. Sectionner le tube à angle droit et ébavurer.
2. Passer écrou et olive autour de l'extrémité du tube.
3. Enfoncer complètement (important) la douille de renforcement dans le tube, au besoin à l'aide d'un marteau de caoutchouc.
4. Assembler la douille au raccord et serrer l'écrou de compression d'abord à la main, ensuite à l'aide d'une clé, pour parvenir à un couple de serrage sensiblement accru, c.à.d. à la jonction complète du siège de l'olive (1,5 à 2 tours).

Ne pas utiliser les FPL-MT en combinaison avec les pièces analogue d'une autre marque!

Español

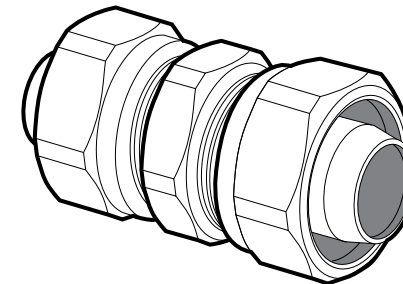
1. Cortar el tubo en ángulo recto y quitar las rebabas.
2. Colocar la tuerca y el anillo alrededor del tubo.
3. Empujar a tope el manguito de refuerzo en el tubo. Usar un mazo de goma si es necesario. Es importante que el manguito entre hasta el fondo.
4. Acoplar el manguito de refuerzo al racor y apretar la tuerca de compresion manualmente. Usar una llave para apretar la tuerca hasta el final, hasta conseguir el sientto total. (1,5 a 2 vueltas).

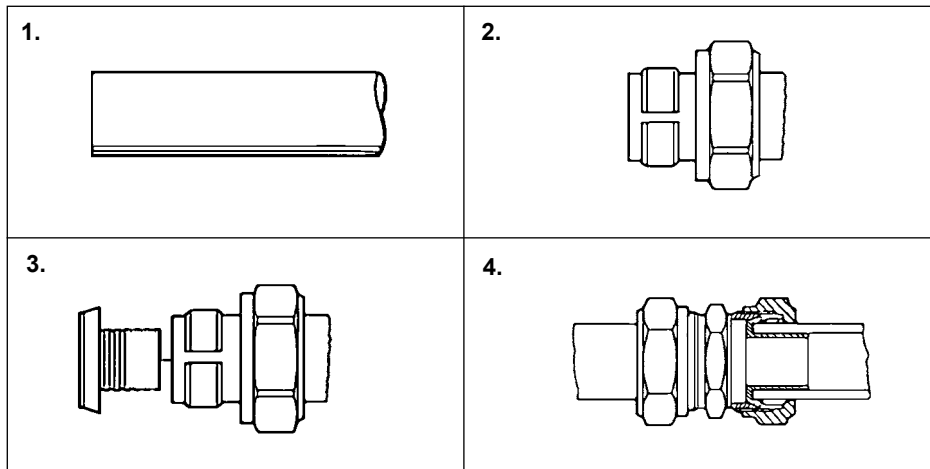
Los componentes del sistema FPL-MT NO son compatibles con componentes análogos de otras marcas.

We reserve the right to introduce technical alterations without previous notice.

FPL-MT

- SV** Instruktion
- NO** Instruksjon
- FI** Asennusohjeet
- DA** Instruktion (TA-MT)
- EN** Instruction
- DE** Anleitung
- FR** Instruction
- ES** Instrucciones





Svenska

1. Kapa röret vinkelrätt. Ta bort eventuella grader.
2. Trä mutter och klämring över röränden.
3. Tryck i stödhylsan i röret. Använd gummihammare om handkraften inte räcker. Det är viktigt att stödhylsan bottnar.
4. Anslut stödhylsan till nippeln och dra fast tryckmuttern med handkraft. Drag därefter muttern med nyckel till dess en märkbar höjning av åtdragningsmomentet erhålles, dvs klämringens slits är helt ihop (1,5 - 2 varv).

FPL-MT får inte användas tillsammans med liknande detaljer av annat fabrikat.

Norsk

1. Kapp røret vinkelrett. Fjern eventuelle grader.
2. Tre mutter og klemringen over rørenden.
3. Stikk støttehysen inn i røret. Benytt gummihammer hvis håndkraften ikke er tilstrekkelig. Det er viktig at støttehysen bunner.
4. Anslutt støttehysen til nippelen og trekk fast tryckmutteren med håndkraft. Trekk deretter mutteren til med nøkkel til det oppnåes en merkbar økning av tiltrekningsmomentet, dvs klemringens slisse er helt tett (1,5-2 omdreininger).

FPL-MT skal ikke benyttes sammen med lignende detaljer av annet fabrikat.

Suomi

1. Katkaise putki kohtisuoraan. Poista purseet ja ulkopuoliset naarmut.
2. Pujota mutteri ja helmi putken päälle.
3. Paina tukihylsy paikalleen. Käytä kumivasaraa jos käsivoima ei riitä. On tärkeätä että tukihylsy menee pohjaan asti.
4. Laita tukihylsy liitinrunkoon kiinni ja kierrä mutteri käsin kiinni. Kierrä tämän jälkeen mutteria 1,5 - 2 kierrosta sopivalla avaimella kunnes puserruskartion päät ovat yhdessä.

FPL-MT:ää ei saa käyttää yhdessä muiden valmistajien samantyyppisten liitinosien kanssa.

Dansk

1. Skær rørenden vinkelret af. Evt. grader fjernes.
2. Træk omløber og spændering ind over rørenden.
3. Tryk støttebøsning ind i røret. Brug gummihammer hvis håndkraft ikke er nok. Det er vigtigt, at støttebøsning er helt i bund.
4. Tilslut støttebøsning til niplen og spænd omløber fast med håndkraft. Derefter spændes omløber med nøgle, til der kommer en mærkbar forhøjelse af tilspændingsmoment. D.v.s. at spænderingens to ender er helt mod hinanden (1,5 til 2 omgange).

Vigtigt: TA-MT må ikke anvendes med lignende enkeltdele af andet fabrikat.

English

1. Cut the pipe straight across and remove all irregularities.
2. Thread the compression ring and the nut over the end of the pipe.
3. Push the support bush into the pipe. Use a rubber mallet if needed. It is important that the bush goes in all the way.
4. Connect the support bush to the coupler and tighten the lock nut, finger tight. Use a spanner to tighten the nut all the way until you feel a considerable difference in torque, i.e. this means that the clamp inserts are completely together after (1.5 - 2 turns).

Components in the FPL-MT system are NOT compatible with components of different make.